## **Quebrar Barreiras, Construir Pontes**

## O Impacto da Mediação Linguística e Cultural no Nosso Quotidiano Escolar

#### Tarde de Passeio Cultural conhecer mais a comunidade de Acolhimento

No passado dia 12 de Junho, no âmbito do programa da disciplina de PLNM (Português Língua Não Materna) e da área de intervenção em Mediação Linguística e Cultural, os alunos da disciplina de PLNM tiveram a oportunidade, no período da tarde, de realizar um passeio pela comunidade de acolhimento, a Lourinhã.

Assim foi possível conhecerem, melhor, a cultura, tradição e costumes desta comunidade, com a visita ao Museu Municipal da Lourinhã. Nesta tarde, os alunos tiveram a oportunidade de conhecer os projetos de integração social e escolar que existem na Associação Juvenil, "Tá a Mexer".

Todos ficaram muito interessados nos projetos existentes na Associação como ficaram muito felizes por visitar o Museu Municipal. Referiram ser atividades diferentes e interessantes à sua integração e conhecimento de tudo o que existe à sua volta.

## Campanha **Bloqueia o Bullying**

No decorrer deste último período escolar, os alunos de PLNM tiveram a oportunidade de organizar e participar numa campanha de sensibilização contra o Bullying.

Este trabalho em formato projeto, permitiu aos alunos, a maior apropriação da língua portuguesa, treinar a leitura, oralidade e interpretação.

O ponto de partida para a realização da campanha foi a música "Mudar a Canção" de Marisa Liz, onde foram escolhidas algumas frases, e representadas através da dinamização de pequenos "Sketch", com gravação de imagens. Para além de focar o tema do Bullying, a campanha permite refletir sobre os conceitos da liberdade, respeito, tolerância, agressividade, entre outros, tão pertinentes ao debate desta temática.

Os alunos tiveram a oportunidade de visualizar o seu trabalho no último dia de aulas no período da manhã e referiram ser muito importante alertar para estes temas, pois os mesmos continuam a acontecer, bastante, nas escolas.

## PodCast " EntreMundos"

Ainda neste último período letivo, os alunos de PLNM tiveram oportunidade em conjunto com a Mediadora Linguística e Cultural do Agrupamento e com a professora de PLNM da escola sede, de gravar o primeiro episódio do PodCast "EntreMundos". Este é um projeto que consiste no desenvolver competências linguísticas, ao nível da leitura, treino da oralidade e interpretação de textos e mensagens.

O programa "EntreMundos" pretende ter continuidade no próximo ano letivo e funcionar em estreita colaboração com o clube de rádio da escola básica de Ribamar.

Neste primeiro episódio foi possível conhecer um pouco mais e melhor da cultura, tradições e costumes da Índia pela aluna Harjas do 8º ano , que frequenta a escola Drº João das Regras da Lourinhã. Este PodCast funcionará, somente em formato de áudio e pretende estar alojado no site do Agrupamento de Escolas D.Lourenco Vicente.

A aluna que participou no primeiro episódio gostou muito da experiência, referindo ser muito importante aprender a língua portuguesa de outras formas, mais divertidas e ajustadas aos interesses dos alunos.

# Exposição " Aprender Portugal" - Celebrar os Santos Populares

Na semana de 9-13 de Junho os alunos de PLNM em conjunto com a área de intervenção em Mediação Linguística e Cultural, tiveram a oportunidade de aprender um pouco mais sobre a cultura, costumes e tradições do seu país de acolhimento, Portugal. Assim, em conjunto com a professora da disciplina, Ana Paula Melo e com a mediadora linguística e cultural, Dra. Cláudia Santana, foi possível visualizar um pequeno vídeo sobre o tema e depois decorar elementos relacionados com o mesmo, como por exemplo, sardinhas, construção de origamis em forma de manjericos, recortar os versos para colar nos manjericos.

Com a soma de todos os trabalhos foi possível realizar uma exposição que ficou na biblioteca da escola sede do agrupamento e que teve como tema, " Aprender Portugal, Os Santos Populares".

Uma vez mais, os alunos ficaram muito felizes em poderem perceber Portugal de outra forma, mais apelativa.